



QUÉ NECESITA SABER ACERCA DEL VIRUS ZIKA



NEW MEXICO
DEPARTMENT OF
HEALTH

New Mexico Department of Health
Epidemiology and Response Division
1190 St. Francis Drive
Santa Fe, NM 87505



**¡COMBATA
¡PICADA!**

DATOS IMPORTANTES

◆ ¿QUÉ ES EL VIRUS ZIKA?

El virus Zika puede causar una infección en personas que es esparcida por la picadura de un mosquito infectado. Solo hay dos especies de mosquitos en los Estados Unidos que pueden transmitir el virus Zika (*Aedes aegypti* y *Aedes albopictus*). Estos mosquitos viven cerca de las personas (dentro o cerca de nuestros hogares) y suelen picar durante el día.

◆ ¿CÓMO PUEDEN INFECTARSE LAS PERSONAS CON EL VIRUS ZIKA?

Los mosquitos se infectan después de picar a una persona con el virus durante el segundo al sexto día de la enfermedad. Los mosquitos infectados pueden transmitir el virus Zika a otras personas.

◆ ¿PUEDE USTED OBTENER EL VIRUS ZIKA DE OTRAS PERSONAS U ANIMALES?

La forma más común de obtener la infección del virus Zika es a través de la picadura de un mosquito infectado y no de persona a persona. Sin embargo, se han reportado casos de transmisión mediante contacto sexual, transfusión de sangre, y de una madre a su feto durante el embarazo potencialmente causando defectos al nacimiento o pérdidas del feto.

◆ ¿CUÁLES SON LOS SIGNOS Y SÍNTOMAS DE LA INFECCIÓN DEL VIRUS ZIKA?

Los signos y síntomas usualmente aparecen alrededor de 3 a 7 días después de haber sido picado por un mosquito infectado. Solo 1 de cada 5 personas infectadas con el virus Zika se enfermarán. Los signos y síntomas más comunes de la infección del virus Zika son fiebre, salpullido, dolor en las extremidades (no tan severas como con chinkungunya) o conjuntivitis (ojos rojos). Las personas también pueden experimentar dolor muscular y de cabeza. No es común que la gente se enferme tanto como para necesitar hospitalización y raramente es fatal. Sin embargo, se cree que las infecciones del virus Zika en mujeres embarazadas pueden causar defectos en el feto, tales como microcefalia, y tal vez otros problemas médicos en el feto o recién nacido.

Es posible tener una co-infección con los virus chinkungunya y dengue además de Zika en aquellos quienes han viajado a áreas donde la transmisión local de los tres virus es probable.

◆ ¿HAY OTRAS ENFERMEDADES TRANSMITIDAS POR MOSQUITOS QUE DEBA PREOCUPARME?

Sí, en áreas donde el virus Zika es encontrado puede haber otras enfermedades causadas por mosquitos tales como el virus del dengue, chinkungunya y virus del Nilo Occidental.

◆ ¿HAY TRATAMIENTO PARA LA INFECCIÓN DEL VIRUS ZIKA?

No hay un medicamento específico o vacuna para prevenir la infección por el virus Zika. Ya que las infecciones por el virus Zika no son causadas por bacteria, los antibióticos no funcionarán. Por otro lado, los proveedores del cuidado de la salud pueden prescribir descanso, fluidos y medicamentos para aliviar los síntomas. Casi todas las personas se recuperan de la enfermedad por sí mismas.

Si usted cree que tiene la infección por el virus Zika, no tome medicamentos que contengan aspirina o cualquier droga antiinflamatoria no esteroideas (NSAIDs) como ibuprofen o naproxen que pueden causar sangrado peligroso si usted está infectado con el virus del dengue. Las enfermedades causadas por los virus del dengue y Zika son parecidas y pueden ser diferenciadas solamente mediante pruebas de laboratorio.

◆ WHO SHOULD GET TESTED FOR ZIKA VIRUS INFECTION?

Toda mujer embarazada regresando de un área con la transmisión del virus Zika debe consultar a su proveedor médico acerca de hacerse la prueba del virus Zika, incluso en la ausencia de síntomas o así no recuerde haber sido picada por mosquitos. Las pruebas están disponibles para mujeres embarazadas regresando de áreas activas de transmisión del virus Zika de 2 a 12 semanas después de su regreso.

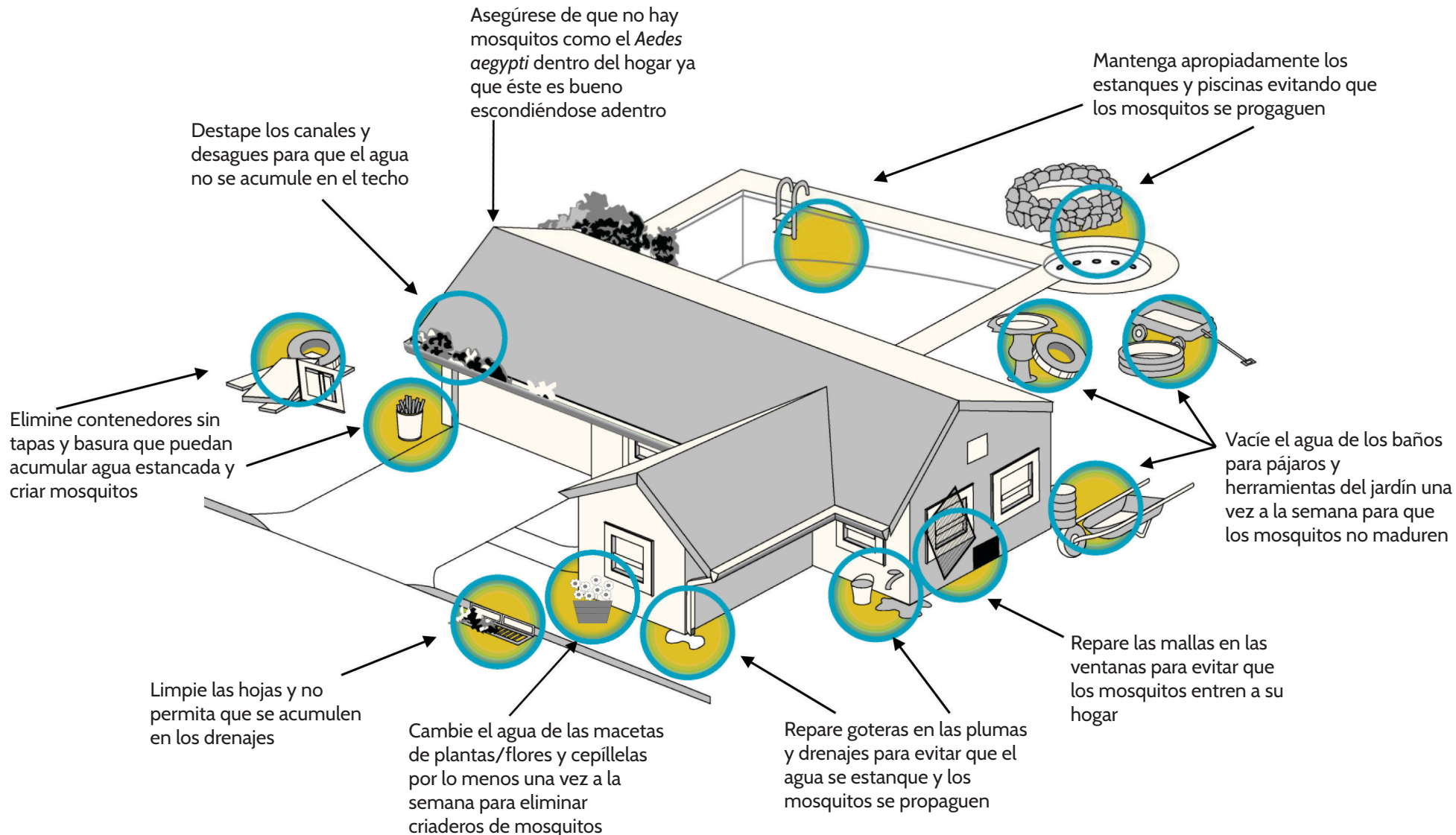
Cualquier individuo que desarrolle una enfermedad febril consistente con la infección por el virus Zika y que haya viajado o vivido en un área de transmisión del virus Zika dentro de dos semanas antes del inicio de la enfermedad deben ser examinadas.

Para un listado de las áreas afectadas por el virus Zika, por favor visite: <http://cdc.gov/zika>.

Para más información acerca de Zika llame a la Secretaría de Salud de Nuevo México al **505-827-0006**.

PROTÉJASE USTED, SU HOGAR, Y SU FAMILIA

¿ENFERMO CON EL VIRUS ZIKA?



Protéjase usted y a otros contra las picaduras de mosquitos durante la primera semana de enfermedad



7 DÍAS

Durante la primera semana de la enfermedad, el virus Zika puede ser encontrado en la sangre. El virus puede ser propagado de una persona infectada a un mosquito a través de picaduras. Un mosquito infectado puede propagar el virus Zika a otros. Si usted ha sido diagnosticado o sospecha que tiene una infección causada por el virus Zika:

- ◆ Manténgase dentro de la casa lo más que pueda y asegúrese que los mosquitos no puedan entrar a su hogar.
- ◆ Vista pantalones largos y mangas largas y aplique repelente de insectos (siguiendo las instrucciones de la etiqueta) cuando esté afuera.
- ◆ Por favor llame a la Secretaría de Salud de Nuevo México al 505-827-0006 para reportarlo.